

# Instrukcja obsługi dla użytkownika instalacji

# VIESSMANN

Pompa ciepłej wody użytkowej  
Typ WWK 161.A02 i WWKS 161.A02



## VITOCAL 161-A



## Wskazówki bezpieczeństwa

### Dla własnego bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

#### Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



##### **Niebezpieczeństwo**

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.



##### **Uwaga**

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

#### **Wskazówka**

*Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.*

#### **Grupa docelowa**

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację. Urządzenie to **nie** może być użytkowane przez osoby nie posiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenia, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo bądź otrzymają od niej odpowiednie instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia.



##### **Uwaga**

Urządzenie nie może być obiektem zabawy dzieci oraz nie może być obsługiwane przez osoby z ograniczoną możliwością oceny powstawania zagrożeń.



##### **Niebezpieczeństwo**

Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

#### **Zachowanie w razie pożaru**



##### **Niebezpieczeństwo**

W przypadku wystąpienia otwartego ognia istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.

- Wyłączyć urządzenie.
- Używać tylko atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

## Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)

### Warunki dot. miejsca ustawienia



#### **Uwaga**

Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji i zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji.

- Przestrzegać dopuszczalnych temperatur otoczenia zgodnie z danymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- **Urządzenie do ustawienia w pomieszczeniu:**
  - Unikać zanieczyszczenia powietrza przez chlorowcoalkany (znajdujące się np. w farbach, rozpuszczalnikach i środkach czystości).
  - Unikać długotrwałej, wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).

### Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne



#### **Uwaga**

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie. Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma instalatorska.

# Spis treści

## Spis treści

### Informacje wstępne

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	6
Opis urządzenia.....	6
■ Vitocal 161-A, typ WWK.....	6
■ Vitocal 161-A, typ WWKS.....	7
Pierwsze uruchomienie.....	7
■ Dopuszczalne temperatury otoczenia.....	8
Urządzenie jest ustawione fabrycznie.....	8
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	9
Zalecenia dot. większego komfortu.....	10

### Informacje dotyczące obsługi

Sposób obsługi.....	11
■ Menu podstawowe.....	11
■ Menu rozszerzone.....	11

### Włączenie i wyłączenie

Włączanie pompy ciepłej wody użytkowej.....	14
■ Po wyłączeniu z eksploatacji.....	14
■ Z trybu wyłączenia instalacji.....	14
Wyłączanie pompy ciepłej wody użytkowej.....	14
■ Tryb wyłączenia instalacji.....	14
■ Wyłączenie z eksploatacji.....	15

### Podgrzewanie ciepłej wody użytkowej

Normalna temperatura ciepłej wody użytkowej.....	16
Program czasowy do ciepłej wody użytkowej.....	16
Zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową.....	20
Szybki podgrzew.....	21
Zwiększona higiena wody użytkowej.....	21

### Tryb wentylacji (wentylator wywiewny)

Włączanie trybu wentylacji.....	22
Wyłączanie trybu wentylacji.....	22
Program czasowy do wentylacji.....	22

### Elektryczne ogrzewanie dodatkowe

Elektryczne ogrzewanie dodatkowe.....	26
Dogrzew.....	26
Usterka pompy ciepłej wody użytkowej.....	27

### Prąd z instalacji fotowoltaicznej

Wykorzystanie prądu na potrzeby własne.....	28
---	----

**Spis treści** (ciąg dalszy)**Dalsze ustawienia**

Komunikat temperatury w menu podstawowym.....	29
Data i godzina.....	29
Automatyczne przestawienie czasu letniego/zimowego.....	30

**Możliwości odczytu**

Odczyt temperatur.....	32
Sprawdzanie obrotów wentylatora (wentylator wywiewny).....	33
Odczyt komunikatów.....	33

**Co robić gdy?**

Pompa ciepłej wody użytkowej nie uruchamia się.....	34
Instalacja solarna nie uruchamia się (tylko typ WWKS).....	35
Elektryczne ogrzewanie dodatkowe nie uruchamia się.....	36
Tryb wentylacji nie działa.....	36
Bez wykorzystywania prądu na własne potrzeby.....	36

**Utrzymanie techniczne**

Czyszczenie.....	37
Przegląd techniczny i konserwacja.....	37
■ Pojemnościowy podgrzewacz wody.....	37

<b>Wykaz haseł.....</b>	<b>39</b>
-------------------------	-----------

## Informacje wstępne

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi.

W zależności od wersji urządzenie można stosować wyłącznie do następujących celów:

- Ogrzewanie pomieszczeń
- Chłodzenie pomieszczenia
- Podgrzew wody użytkowej

Zakres funkcji można rozszerzyć, stosując dodatkowe komponenty i wyposażenie dodatkowe.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi komponentami, charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń lub podgrzew wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu grzewczego.

#### **Wskazówka**

*Urządzenie przewidziane jest wyłącznie do użytku domowego, co oznacza, że nawet nieprzeszkolone osoby mogą je bezpiecznie obsługiwać.*

### Opis urządzenia

#### **Vitocal 161-A, typ WWK**

Pompa Vitocal 161-A, typ WWK to pompa ciepłej wody użytkowej z wbudowanym pojemnościowym podgrzewaczem wody.

Do podgrzewu wody użytkowej pompa ciepła wykorzystuje energię ciepłą z powietrza pomieszczenia.

W okresach największego zapotrzebowania na ciepłą wodę użytkową możliwe jest dogrzewanie za pomocą grzałki elektrycznej (jeśli jest zamontowana).

### Opis urządzenia (ciąg dalszy)

Pompa ciepła jest dostępna jako **urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe** i jako **wentylator wywiewny**.

#### **Urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe**

Urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe wykorzystuje temperaturę otoczenia (temperaturę pomieszczenia technicznego) do podgrzewu wody użytkowej.

Podczas podgrzewu wody użytkowej pomieszczenie techniczne jest chłodzone i osuszane.

#### **Vitocal 161-A, typ WWKS**

Typ WWKS zawiera zakres funkcji typu WWK. Dodatkowo można podłączyć instalację solarną.

#### **Wentylator wywiewny**

Do wentylatora wywiewnego przez system przewodów doprowadzane jest powietrze usuwane z kilku pomieszczeń. Przez osobne otwory nawiewne do tych pomieszczeń napływa jednocześnie świeże powietrze z zewnątrz.

Powietrze usuwane ochłodzone podczas podgrzewu wody użytkowej jest prowadzone na zewnątrz przez pompę ciepłej wody użytkowej jako powietrze wylotowe.

Tryb wentylacji jest możliwy także bez podgrzewu wody użytkowej.

### Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora pompy ciepła do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić firma instalatorska, posiadająca odpowiednie uprawnienia.

### Pierwsze uruchomienie (ciąg dalszy)

#### Dopuszczalne temperatury otoczenia

Poza dopuszczalnymi zakresami temperatur otoczenia i powietrza usuwanego pompa ciepłej wody użytkowej wyłącza się. Tylko w połączeniu z elektrycznym ogrzewaniem dodatkowym (wyposażenie dodatkowe) można podgrzewać wodę użytkową również poza dopuszczalnymi zakresami temperatur otoczenia i powietrza usuwanego.

Dopuszczalne temperatury otoczenia i powietrza usuwanego:

- Do podgrzewu wody użytkowej za pomocą wentylatora wywiewnego: 15°C do 35°C.
- Do podgrzewu wody użytkowej za pomocą urządzenia wykorzystującego powietrze obiegowe i trybu wentylacji za pomocą wentylatora wywiewnego: 5 °C do 35°C.

### Urządzenie jest ustawione fabrycznie

Pompa ciepłej wody użytkowej jest fabrycznie wstępnie ustawiona i tym samym gotowa do pracy.

#### Podgrzewanie ciepłej wody użytkowej

- Ciepła woda użytkowa jest ogrzewana codziennie **od godziny 00:00 do 24:00** do temperatury 50°C (wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej).

#### Tryb wentylacji (wentylator wywiewny)

- Podczas podgrzewu wody użytkowej wentylacja jest włączona z maksymalnym przepływem objętościowym powietrza (maksymalna wentylacja).

#### Dzień tygodnia i godzina

- Dzień tygodnia i godzina zostały ustawione przez firmę instalatorską.

Ustawienia można indywidualnie zmienić w zależności od wymagań.

#### **Przerwa w dostawie prądu**

*Przerwa w dostawie prądu nie powoduje utraty żadnych ustawień.*



## Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

### Podgrzew wody użytkowej

- **Zużycie ciepłej wody użytkowej:**  
Prysznic zamiast kąpeli. Na kąpiel pod prysznicem zużywa się z reguły mniej energii niż na kąpiel w wannie.
- **Niskie zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową** (patrz strona 20):  
Zredukowanie częstotliwości podgrzewania pojemnościowego podgrzewacza wody.
- **Program czasowy** (patrz strona 16):  
Obniżenie temperatury ciepłej wody użytkowej np. w nocy lub w przypadku dłuższych wyjazdów. W tym celu należy ustawić program czasowy.
- **Elektryczne ogrzewanie dodatkowe** (o ile jest, patrz strona 26):  
Wyłączenie automatycznego dogrzewu pojemnościowego podgrzewacza wody przez elektryczne ogrzewanie dodatkowe.

### Tryb wentylacji (wentylator wywiewny)

- **Program czasowy** (patrz strona 22):  
Zmniejszenie wymiany powietrza w pomieszczeniach podczas nieobecności w domu lub w razie dłuższych wyjazdów. W tym celu należy ustawić program czasowy.

### Wykorzystanie prądu na potrzeby własne (w połączeniu z instalacją fotowoltaiczną)

- Wykorzystanie prądu wytworzonego przez instalację fotowoltaiczną na potrzeby pompy ciepłej wody użytkowej (patrz strona 28).

W przypadku innych funkcji oszczędzania energii przy użyciu regulatora pompy ciepła proszę zwrócić się do firmy instalatorskiej.

### Zalecenia dot. większego komfortu

#### Podgrzew wody użytkowej

- **Większe zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową:**  
Zwiększenie częstotliwości podgrzewania pojemnościowego podgrzewacza wody (patrz strona 20).
- Wykorzystywanie elektrycznego ogrzewania dodatkowego (jeśli jest) do automatycznego dogrzewu pojemnościowego podgrzewacza wody (patrz strona 26).
- **Szybki podgrzew** (tylko w połączeniu z elektrycznym ogrzewaniem dodatkowym, patrz strona 21):  
Niezależnie od programu czasowego można natychmiast podgrzać pojemnościowy podgrzewacz wody.
- **Elektryczne ogrzewanie dodatkowe** (o ile jest, patrz strona 27):  
Wykorzystywanie elektrycznego ogrzewania dodatkowego, np. przy niskich temperaturach otoczenia lub powietrza usuwanego, albo w przypadku awarii pompy ciepłej wody użytkowej.

#### Tryb wentylacji

- **Program czasowy** (patrz strona 22):  
Zwiększenie wymiany powietrza w pomieszczeniach, np. podczas gotowania. W tym celu należy ustawić program czasowy.

## Sposób obsługi



- Ⓐ Wskaźnik temperatury  
Można tu wybrać, która temperatura będzie wyświetlana (patrz strona 29).  
Ustawienie fabryczne: Temperatura w pojemnościowym podgrzewaczu wody na górze.

- ▲/▼ Do nawigacji w menu lub do ustawiania wartości.  
**OK** Powoduje potwierdzenie wyboru lub zapisanie wprowadzonych ustawięń.

Dostępne są dwa **poziomy obsługi**:

- Menu podstawowe: Patrz następny rozdział.
- Menu rozszerzone: Patrz strona 11.

### Menu podstawowe

W menu podstawowym można ustawiać wymaganą temperaturę ciepłej wody użytkowej (patrz również strona 16).

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **OK**, pojawia się 5 E Ł.
2. **OK** przez ok. 1 s, aż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej zacznie migać.

3. ▲/▼, aby wybrać wymaganą wartość.
4. **OK**, aby potwierdzić; pojawia się komunikat temperatury.

#### **Wskazówka**

*Aby anulować ustawianie, nacisnąć równocześnie przyciski ▲+▼. Następuje powrót do komunikatu temperatury.*

### Menu rozszerzone

W menu rozszerzonym można wprowadzać i sprawdzać wszystkie ustawienia funkcji regulatora pompy ciepła, np. ustawiać programy czasowe.

Wywołanie menu rozszerzonego odbywa się w następujący sposób:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się P 5.
2. ▲/▼ aby wybrać żądane ustawienie, np. P 4 (patrz poniższa tabela).

### Sposób obsługi (ciąg dalszy)

3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲/▼**, aby wybrać wymaganą wartość.
5. **OK** w celu potwierdzenia.

Wyjście z menu rozszerzonego lub anulowanie ustawiania:

- **▲+▼** równocześnie. Następuje powrót do komunikatu temperatury.  
lub
- Po ok. 60 s wskazanie przechodzi automatycznie z powrotem do komunikatu temperatury.

Wskaźnik	Znaczenie	Patrz strona
n d t	Zredukowana wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej w programie czasowym	16
n 0 d	Dzień tygodnia rozpoczęcia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla ciepłej wody użytkowej	16
n 0 h	Godzina rozpoczęcia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla ciepłej wody użytkowej	16
n 0 n	Minuta rozpoczęcia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla ciepłej wody użytkowej	16
n F d	Dzień tygodnia zakończenia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla ciepłej wody użytkowej	16
n F h	Godzina zakończenia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla ciepłej wody użytkowej	16
n F n	Minuta zakończenia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla ciepłej wody użytkowej	16
r i 0	Dopasowanie zapotrzebowania na ciepłą wodę użytkową dożądanego komfortu	20
r i 1	Cotygodniowe ogrzewanie pojemnościowego podgrzewacza wody dla zwiększenia higieny wody użytkowej	21
r i 2	Elektryczne ogrzewanie dodatkowe do dogrzewu	26
F 5	Tryb wentylacji poprzez program czasowy	22
F 6	Odczyt obrotów wentylatora do wentylacji podstawowej	33
F 7	Odczyt obrotów wentylatora do wentylacji zredukowanej	33
F 8	Odczyt obrotów wentylatora do wentylacji normalnej	33
F 9	Odczyt obrotów wentylatora do wentylacji maksymalnej	33
R 0 d	Dzień tygodnia rozpoczęcia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla wentylacji	22
R 0 h	Godzina rozpoczęcia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla wentylacji	22
R 0 n	Minuta rozpoczęcia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla wentylacji	22

**Sposób obsługi** (ciąg dalszy)

<b>Wskaźnik</b>	<b>Znaczenie</b>	<b>Patrz strona</b>
<b>R F d</b>	Dzień tygodnia zakończenia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla wentylacji	22
<b>R F h</b>	Godzina zakończenia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla wentylacji	22
<b>R F n</b>	Minuta zakończenia cyklu łączeniowego w programie czasowym dla wentylacji	22
<b>E H 2</b>	Elektryczne ogrzewanie dodatkowe do podgrzewu wody użytkowej przy temperaturach otoczenia i powietrza usuwanego poza dopuszczalnym zakresem lub przy usterce pompy ciepłej wody użytkowej	27
<b>r 4</b>	Temperatura wskazania w menu podstawowym	29
<b>Y E R</b>	Aktualny rok	29
<b>n a n</b>	Aktualny miesiąc	29
<b>d R Y</b>	Aktualny dzień	29
<b>h r</b>	Aktualna godzina	29
<b>n , n</b>	Aktualna minuta	29
<b>R S t</b>	Automatyczna zmiana czasu letniego/zimowego	30
<b>t i</b>	Sprawdzenie temperatur	32

## Włączenie i wyłączenie

### Włączanie pompy ciepłej wody użytkowej

#### Po wyłączeniu z eksploatacji

Sprawdzić, czy wtyczka sieciowa jest podłączona i włączyć napięcie zasilania, np. za pomocą osobnego bezpiecznika lub za pomocą wyłącznika głównego. Po jakimś czasie na zmianę miga **5 b 4** i komunikat temperatury.

#### Z trybu wyłączenia instalacji

Trzymać wciśnięty przycisk **▲**, pojawi się **o n**. Po ok. 5 s wskazanie przechodzi automatycznie z powrotem do komunikatu temperatury, zapala się **▲**.

### Wyłączanie pompy ciepłej wody użytkowej

#### Tryb wyłączenia instalacji

Trzymać wciśnięty przycisk **▼**, pojawi się **5 b 4**

- Po ok. 5 s na zmianę miga **5 b 4** i komunikat temperatury, a **▲** już się nie świeci.
- Jeśli elektryczne ogrzewanie dodatkowe (jeśli jest) jest włączone w celu zabezpieczenia przed zamarznięciem, świeci się przycisk **▼**. **5 b 4**, **F r P** i komunikat temperatury migają na zmianę.

- Instalacja solarna (jeśli jest zamontowana) jest gotowa do pracy.
- Tryb wentylacji (jeśli jest) jest wyłączony.
- W połączeniu z elektrycznym ogrzewaniem dodatkowym aktywne jest zabezpieczenie przed zamarznięciem pompy ciepłej wody użytkowej. Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej 5°C, w celu zabezpieczenia przed zamarznięciem włączone zostaje elektryczne ogrzewanie dodatkowe.

## Wyłączanie pompy ciepłej wody użytkowej (ciąg dalszy)

### Wyłączenie z eksploatacji

Odłączyć wtyczkę sieciową.



#### **Uwaga**

W przypadku temperatur zewnętrznych poniżej 3°C należy wykonać odpowiednie czynności w celu zabezpieczenia pompy ciepłej wody użytkowej przed zamarznięciem. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

#### **Wskazówki dotyczące wyłączenia z eksploatacji**

- *Instalacja solarna jest wyłączona (jeśli jest).*  
*Pompa obiegu solarnego nie jest zasilana prądem i może się zablokować.*
- *Tryb wentylacji (jeśli jest) jest wyłączony.*
- *Może być konieczne ponowne ustawienie daty i godziny (patrz strona 29).*

## Podgrzewanie ciepłej wody użytkowej

### Normalna temperatura ciepłej wody użytkowej

Ustawienie fabryczne: 50 °C

Menu podstawowe:

1. **OK**, pojawia się **5 E t**.
2. **OK** przez ok. 1 s, aż normalna wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej zacznie migać.

3. **▲▼**, aby wybrać wymaganą wartość.
4. **OK** w celu potwierdzenia.

### Program czasowy do ciepłej wody użytkowej

Ustawienie fabryczne: Brak cyklu łączeniowego, czyli każdego dnia od godziny 00:00 do 24:00 ciepła woda użytkowa jest podgrzewana do normalnej wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej.

Program czasowy można ustawić indywidualnie.

- Można ustawić **jeden** cykl łączeniowy. Dla tego cyklu łączeniowego należy ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia cyklu.
- **W ramach** tego cyklu łączeniowego ciepła woda użytkowa jest podgrzewana do **zredukowanej** wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej.  
**Poza** tym cyklem łączeniowym ciepła woda użytkowa jest podgrzewana do **normalnej** wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej.

#### **Wskazówka**

*Przy ustawianiu programów czasowych proszę pamiętać, że pompa ciepłej wody użytkowej potrzebuje trochę czasu, aby ogrzać wodę do wymaganej temperatury. Wybrać początek cyklu łączeniowego odpowiednio wcześniej.*

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. **▲▼** aby wybrać żądany parametr, patrz poniższa tabela.
3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲▼**, aby wybrać wymaganą wartość.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.



**Program czasowy do ciepłej wody użytkowej (ciąg dalszy)**

Aby ustawić program czasowy, wywołać kolejno następujące parametry (patrz również przykłady na stronie 19):

Ustaw	Ustawienie fabryczne	Zakres ustawień	Znaczenie
<b>Zredukowana wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej dla cyklu łączeniowego</b>			
n d t	7	0 do 50	Ustawia się, o ile °C ma zostać <b>obniżona</b> wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej. Np. przy wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej 50°C i n d t = 7 dla cyklu łączeniowego powstaje wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej 50 – 7 = 43°C.
<b>Punkt włączenia</b>			
n d d	0	0 do 8	Ustawia się, w którym dniu tygodnia <b>zaczyna się</b> cykl łączeniowy, albo czy wymagany cykl łączeniowy <b>zaczyna się codziennie</b> . ☐ Brak cyklu łączeniowego: Codziennie od godziny 00:00 do 24:00 woda użytkowa jest podgrzewana do normalnej wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej (patrz poniższy przykład 2). † Cykl łączeniowy na poniedziałek 2, ... † Cykl łączeniowy na wtorek, ... niedziela 8 Codzienny cykl łączeniowy (poniedziałek do niedzieli)
n h	0	0 do 23	Ustawia się <b>godzinę</b> , o której rozpocznie się cykl łączeniowy.
n m	0	0 do 59	Ustawia się <b>minutę</b> , o której rozpocznie się cykl łączeniowy.



**Program czasowy do ciepłej wody użytkowej** (ciąg dalszy)

Ustaw	Ustawienie fabryczne	Zakres ustawień	Znaczenie
<b>Punkt wyłączenia</b>			
n F d	0	1 do 7	Ustawia się, w jakim dniu tygodnia <b>kończy się</b> cykl łączeniowy.  <b>Wskazówka</b> <i>Jeśli jako punkt włączenia wybrano 1 lub 8, punkt wyłączenia zostaje automatycznie ustawiony na 1 lub 8 (patrz poniższe przykłady 2 i 3).</i>
n F h	0	0 do 23	Ustawia się <b>godzinę</b> , o której zakończy się cykl łączeniowy.
n F m	0	0 do 59	Ustawia się <b>minutę</b> , o której zakończy się cykl łączeniowy.

**Program czasowy do ciepłej wody użytkowej (ciąg dalszy)**

Przykład 1	Przykład 2	Przykład 3
<p>Od wtorku od godziny 07:30 do czwartku do godziny 17:45 wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej ma być <b>zawsze</b> zredukowana do 15°C.</p>	<p>Codziennie od godziny 00:00 do 24:00 woda użytkowa ma być podgrzewana do wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej 55°C (brak cyklu łączeniowego).</p>	<p><b>Codziennie</b> (od poniedziałku do niedzieli) od godziny 23:15 do godziny 05:00 wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej ma być zredukowana do 45°C.</p>
<p>Sprawdzić ustawienie <b>normalnej</b> wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej:</p> <p>Menu podstawowe:                      1. <b>OK</b>, pojawia się 5 E Ł.                      2. <b>OK</b> przez ok. 1 s, aż normalna wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej zacznie migać, np. 6 0.                      3. <b>▲+▼</b> równocześnie. Następuje powrót do komunikatu temperatury.</p> <p>Ustawić <b>zredukowaną</b> wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej n d Ł na 45.</p>	<p>Ustawić <b>normalną</b> wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej na 55°C:</p> <p>Menu podstawowe:                      1. <b>OK</b>, pojawia się 5 E Ł.                      2. <b>OK</b> przez ok. 1 s, aż normalna wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej zacznie migać, np. 6 0.                      3. <b>▲/▼</b> aby wybrać 5 5.                      4. <b>OK</b> w celu potwierdzenia.</p>	<p>Sprawdzić ustawienie <b>normalnej</b> wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej:</p> <p>Menu podstawowe:                      1. <b>OK</b>, pojawia się 5 E Ł.                      2. <b>OK</b> przez ok. 1 s, aż normalna wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej zacznie migać, np. 6 0.                      3. <b>▲+▼</b> równocześnie. Następuje powrót do komunikatu temperatury.</p> <p>Ustawić <b>zredukowaną</b> wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej n d Ł na 15.</p>
<p>Ustawić dla <b>punktu włączenia</b> następujące wartości:                      n 0 d 2 (wtorek)                      n 0 h 7                      n 0 n 3 0</p>	<p>Ustawić dla <b>punktu włączenia</b> następującą wartość:                      n 0 d 0 (brak cyklu łączeniowego)</p>	<p>Ustawić dla <b>punktu włączenia</b> następujące wartości:                      n 0 d 8 (codziennie)                      n 0 h 2 3                      n 0 n 1 5</p>
<p>Ustawić dla <b>punktu wyłączenia</b> następujące wartości:                      n F d 4 (czwartek)                      n F h 1 7                      n F n 4 5</p>	<p><b>Punktu wyłączenia</b> nie trzeba ustawiać.</p>	<p>Ustawić dla <b>punktu wyłączenia</b> następujące wartości:                      n F h 5                      n F n 0</p>

### Zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową

Firma instalatorska może ustawić, o ile stopni temperatura może być niższa od ustawionej wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej, zanim zacznie się podgrzew wody użytkowej. Podczas podgrzewu wody użytkowej pojemnościowy podgrzewacz wody jest podgrzewany w całości.

Temperatura ciepłej wody użytkowej w pojemnościowym podgrzewaczu wody jest rejestrowana przez dwa czujniki temperatury wody w podgrzewaczu. Można wybrać, która z tych wartości temperatury wody w podgrzewaczu będzie używana do rozpoczęcia podgrzewu wody użytkowej.

- Górny czujnik temperatury wody w podgrzewaczu:  
Pojemnościowy podgrzewacz wody będzie podgrzewany dopiero wtedy, gdy pobrana zostanie ok. połowa ciepłej wody użytkowej.  
To ustawienie jest odpowiednie do niewielkiego zapotrzebowania na ciepłą wodę użytkową.
- Dolny czujnik temperatury wody w podgrzewaczu:  
Na dole znajduje się chłodniejszy obszar, dlatego temperatura szybciej spada poniżej wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej. Pojemnościowy podgrzewacz wody jest ogrzewany częściej. Dzięki temu do dyspozycji jest więcej ciepłej wody. To ustawienie jest odpowiednie do dużego zapotrzebowania na ciepłą wodę użytkową i wyższego komfortu.

Ustawienie fabryczne: Górny czujnik temperatury wody w podgrzewaczu:

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. **▲/▼** aby wybrać **r ↓**.
3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲/▼** aby wybrać wymaganą wartość.  
**↓** aby wybrać górny czujnik temperatury wody w podgrzewaczu  
**↑** aby wybrać dolny czujnik temperatury wody w podgrzewaczu
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

### Szybki podgrzew

W połączeniu z elektrycznym ogrzewaniem dodatkowym (jeśli jest) można włączyć szybki podgrzew. Woda użytkowa jest wtedy podgrzewana do wymaganej wartości zarówno przez pompę ciepła, jak i przez elektryczne ogrzewanie dodatkowe.

#### Wskazówka

*W trybie wyłączenia instalacji (5 b 9) szybki podgrzew jest niedostępny.*

#### Włączanie szybkiego podgrzewu

Przytrzymać wciśnięty ▲ przez ok. 5 s, aż zaświeci się ▼.

- Pompa ciepłej wody użytkowej i elektryczne ogrzewanie dodatkowe są włączone.
- Pompa obiegu solarnego (jeśli jest) jest wyłączona podczas tego podgrzewu wody użytkowej.

#### Wskazówka

*Eksploatacja elektrycznego ogrzewania dodatkowego powoduje zwiększone zużycie prądu.*

#### Wyłączanie szybkiego podgrzewu

- Przytrzymać wciśnięty ▼ przez ok. 5 s.
  - ▼ przestaje się świecić.lub
- Automatycznie po osiągnięciu wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej.

### Zwiększona higiena wody użytkowej

Za pomocą tej funkcji można raz w tygodniu podgrzać wodę użytkową w pojemnościowym podgrzewaczu wody do 65°C.

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się P 5.
2. ▲/▼ aby wybrać parametr r 11
3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. ▲/▼ aby wybrać wymaganą wartość.
  - ⏏ aby wyłączyć cotygodniowe ogrzanie do 65°C.
  - ⏏ aby włączyć cotygodniowe ogrzanie do 65°C.

5. **OK** w celu potwierdzenia.

6. ▲+▼ jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

## Tryb wentylacji (wentylator wywiewny)

### Włączanie trybu wentylacji

Dla pomieszczeń, które są podłączone za pomocą systemu przewodów, można włączyć tryb wietrzenia. Wtedy dostępny jest program czasowy wentylacji (patrz strona 22).

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **F 5**.
2. **▲▼** aby wybrać parametr **F 5**

3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲▼** aby wybrać wartość **1**.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

### Wyłączanie trybu wentylacji

Przy wyłączonym trybie wentylacji program czasowy wentylacji jest niedostępny. Podczas podgrzewu wody użytkowej mimo to włączona jest maksymalna wentylacja (maksymalny przepływ objętościowy).

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **F 5**.
2. **▲▼** aby wybrać parametr **F 5**

3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲▼** aby wybrać wartość **0**.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

### Program czasowy do wentylacji

Ustawienie fabryczne: Codziennie od godziny 00:00 do 24:00 wentylacja podstawowa (minimalny przepływ objętościowy powietrza).

Program czasowy można ustawić indywidualnie.

- Można ustawić **jeden** cykl łączeniowy. Dla tego cyklu łączeniowego należy ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia cyklu.
- W ramach tego cyklu łączeniowego włączona jest normalna wentylacja (normalny przepływ objętościowy powietrza).

**Program czasowy do wentylacji** (ciąg dalszy)

Poza tym cyklem łączeniowym włączona jest zredukowana wentylacja (zredukowany przepływ objętościowy powietrza).

- Zamiast tego można ustawić stałą wentylację podstawową (minimalny przepływ objętościowy powietrza).

**Wskazówka**

*Podczas podgrzewu wody użytkowej zawsze włączona jest maksymalna wentylacja (maksymalny przepływ objętościowy).*

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. **▲/▼** aby wybrać żądany parametr, patrz poniższa tabela.
3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲/▼**, aby wybrać wymaganą wartość.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

**Aby włączyć tryb wentylacji, wywołać kolejno następujące parametry (patrz również przykłady na stronie 25):**

Ustaw	Ustawienie fabryczne	Zakres ustawień	Znaczenie
<b>Punkt włączenia</b>			
<b>R 0 d</b>	0	0 do 8	Ustawia się, w którym dniu tygodnia <b>zaczyna się</b> cykl łączeniowy, albo czy wymagany cykl łączeniowy <b>zaczyna się codziennie</b> . <b>0</b> Stała wentylacja podstawowa: Codziennie od godziny 00:00 do 24:00 wentylacja podstawowa z minimalnym przepływem objętościowym powietrza (patrz poniższy przykład 2). <b>1</b> Cykl łączeniowy na poniedziałek <b>2, ... 7</b> Cykl łączeniowy na wtorek, ... niedziela <b>8</b> Codzienny cykl łączeniowy (poniedziałek do niedzieli)
<b>R 0 h</b>	0	0 do 23	Ustawia się <b>godzinę</b> , o której rozpocznie się cykl łączeniowy.
<b>R 0 n</b>	0	0 do 59	Ustawia się <b>minutę</b> , o której rozpocznie się cykl łączeniowy.



## Tryb wentylacji (wentylator wywiewny)

### Program czasowy do wentylacji (ciąg dalszy)

Ustaw	Ustawienie fabryczne	Zakres ustawień	Znaczenie
<b>Punkt wyłączenia</b>			
RF d	0	1 do 7	Ustawia się, w jakim dniu tygodnia <b>kończy się</b> cykl łączeniowy.  <b>Wskazówka</b> <i>Jeśli jako punkt włączenia wybrano 1 lub 8, punkt wyłączenia zostaje automatycznie ustawiony na 1 lub 8 (patrz poniższe przykłady 2 i 3).</i>
RF h	0	0 do 23	Ustawia się <b>godzinę</b> , o której zakończy się cykl łączeniowy.
RF n	0	0 do 59	Ustawia się <b>minutę</b> , o której zakończy się cykl łączeniowy.



## Tryb wentylacji (wentylator wywiewny)

### Program czasowy do wentylacji (ciąg dalszy)

Przykład 1	Przykład 2	Przykład 3
<p>Wentylacja ma się odbywać od piątku od godziny 07:30 do poniedziałku do godziny 17:45 <b>zawsze</b> z normalnym przepływem objętościowym powietrza, a od poniedziałku od godziny 17:45 do piątku do godziny 07:30 <b>zawsze</b> ze zredukowanym przepływem objętościowym powietrza.</p>	<p>Wentylacja ma się odbywać codziennie od godziny 00:00 do 24:00 z minimalnym przepływem objętościowym powietrza (stała wentylacja podstawowa).</p>	<p>Wentylacja ma się odbywać <b>codziennie</b> w nocy od godziny 23:15 do godziny 05:00 ze zredukowanym przepływem objętościowym powietrza i w dzień od godziny 05:00 do 23:15 z normalnym przepływem objętościowym powietrza.</p>
<p>Ustawić dla <b>punktu włączenia</b> następujące wartości:  <b>RQd 5</b> (piątek)  <b>RQh 7</b>  <b>RQR 30</b></p>	<p>Ustawić dla <b>punktu włączenia</b> następujące wartości:  <b>RQd 0</b> (stała wentylacja podstawowa)  <b>RQh 0</b>  <b>RQR 0</b></p>	<p>Ustawić dla <b>punktu włączenia</b> następujące wartości:  <b>RQd 8</b> (codziennie)  <b>RQh 5</b>  <b>RQR 0</b></p>
<p>Ustawić dla <b>punktu wyłączenia</b> następujące wartości:  <b>RFd 1</b> (poniedziałek)  <b>RFh 17</b>  <b>RFR 45</b></p>	<p><b>Punktu wyłączenia</b> nie trzeba ustawiać.</p>	<p>Ustawić dla <b>punktu wyłączenia</b> następujące wartości:  <b>RFh 23</b>  <b>RFR 15</b></p>

### Elektryczne ogrzewanie dodatkowe

Przy uruchomieniu urządzenia przez firmę instalatorską elektryczne ogrzewanie dodatkowe (jeżeli jest) zostaje uruchomione dla następujących funkcji:

- Funkcja zabezpieczenia przed zamarznięciem:  
W trybie zabezpieczenia przed zamarznięciem (5 b 4) elektryczne ogrzewanie dodatkowe odpowiada za automatycznie zabezpieczenie pompy ciepłej wody użytkowej przed zamarznięciem.
- Dogrzew:  
Firma instalatorska ustawia, od jakiej temperatury ciepłej wody użytkowej elektryczne ogrzewanie dodatkowe może zostać automatycznie włączone.

Elektryczne ogrzewanie dodatkowe można włączać i wyłączać dla następujących funkcji:

- Dogrzew:  
Patrz strona 26
- Szybki podgrzew:  
Patrz strona 21
- W przypadku usterki pompy ciepłej wody użytkowej:  
Patrz strona 27.

### Dogrzew

Elektryczne ogrzewanie dodatkowe można włączać w celu dogrzewu wody użytkowej, np. przy regularnym wysokim zapotrzebowaniu na ciepłą wodę użytkową.

Podczas dogrzewu pompa ciepłej wody użytkowej i elektryczne ogrzewanie dodatkowe są włączone.

#### Wskazówka

- Przy aktywnym elektrycznym ogrzewaniu dodatkowym świeci się przycisk ▼.
- Elektryczne ogrzewanie dodatkowe podgrzewa tylko górną część pojemnościowego podgrzewacza wody.
- Przy szybkim podgrzewie pompa obiegu solarnego (jeśli jest) jest wyłączona.  
Przy funkcji zabezpieczenia przed zamarznięciem, przy dogrzewie i przy usterce pompy ciepłej wody użytkowej pompa obiegu solarnego (jeśli jest) jest włączona.
- Eksploatacja elektrycznego ogrzewania dodatkowego powoduje zwiększone zużycie prądu.

Firma instalatorska ustawia, od jakiej temperatury ciepłej wody użytkowej elektryczne ogrzewanie dodatkowe może zostać automatycznie włączone.

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. **▲/▼** aby wybrać parametr **r 1 2**
3. **OK** w celu potwierdzenia.

### Dogrzew (ciąg dalszy)

4. ▲/▼ aby wybrać wymaganą wartość.
  - ▢ aby zablokować elektryczne ogrzewanie dodatkowe.
  - † aby uruchomić elektryczne ogrzewanie dodatkowe.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. ▲+▼ jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

### Usterka pompy ciepłej wody użytkowej

Elektryczne ogrzewanie dodatkowe można uruchomić dla następujących przypadków:

- Pompa ciepłej wody użytkowej nie uruchamia się, ponieważ temperatury otoczenia i powietrza usuwanego znajdują się poza dopuszczalnym zakresem (patrz strona 8).
- Pompa ciepłej wody użytkowej nie włącza się ze względu na usterkę.

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. ▲/▼ aby wybrać parametr **E H 2**
3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. ▲/▼ aby wybrać wymaganą wartość.
  - ▢ aby zablokować elektryczne ogrzewanie dodatkowe.
  - † aby uruchomić elektryczne ogrzewanie dodatkowe.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. ▲+▼ jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

### Wykorzystanie prądu na potrzeby własne

Prąd wytworzony przez instalację fotowoltaiczną można wykorzystać do podgrzewu wody użytkowej.

Proszę zwrócić się w tym celu do firmy instalatorskiej.

#### **Wskazówka**

*Jeśli pompa obiegu solarnego (jeżeli jest) jest włączona lub włączy się podczas wykorzystywania prądu na potrzeby własne, wykorzystywanie prądu na potrzeby własne zostaje wyłączone. Wykorzystanie energii solarnej jest tańsze niż wykorzystanie prądu na potrzeby własne.*

## Komunikat temperatury w menu podstawowym

Można ustawić, która temperatura będzie wyświetlana w menu podstawowym.

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. **▲/▼** aby wybrać **1 4**.

3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲/▼** aby wybrać żądaną wartość, patrz poniższa tabela.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

Wartość	Temperatura
1	Temperatura w pojemnościowym podgrzewaczu wody na górze (ustawienie fabryczne)
2	Temperatura w pojemnościowym podgrzewaczu wody na dole
3	Temperatura powietrza na wlocie
4	Temperatura parowania
5	Temperatury cieczy w kolektorze (jeśli jest)
6	Normalna wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej  <b>Wskazówka</b> <i>Wyświetlona wartość może się różnić od ustawienia w 5E1 w następujących przypadkach:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ W połączeniu z instalacją fotowoltaiczną, jeśli włączone jest wykorzystanie prądu na własne potrzeby.</li> <li>■ W połączeniu z instalacją solarną, jeśli pracuje pompa obiegu solarnego.</li> <li>■ Jeśli włączona jest funkcja „Zwiększona higiena wody użytkowej”.</li> </ul>

## Data i godzina

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. **▲/▼** aby wybrać żądany parametr, patrz poniższa tabela.
3. **OK** w celu potwierdzenia.

4. **▲/▼**, aby wybrać wymaganą wartość.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

## Dalsze ustawienia

### Data i godzina (ciąg dalszy)

Aby ustawić datę i godzinę, wywołać kolejno następujące parametry:

Ustaw	Ustawienie fabryczne	Zakres ustawień	Znaczenie
YER	12	0 do 12	Ustawić aktualny rok. 0 2000 1, ... 99 2001, ... 2099
mon	1	1 do 12	Ustawić aktualny miesiąc. 1 styczeń 2, ... 12 luty, ... grudzień
dRy	1	1 do 31	Ustawić aktualny dzień. 1 pierwszy 2, ... 31 drugi, ... ostatni
hr	0	0 do 23	Ustawić godzinę. 0 godzina 0:00 1, ... 23 godzina 1:00, ... godzina 23:00
min	0	0 do 59	Ustawić minuty. 0 0 minut 1, ... 59 1 minuta, ... 59 minut

#### Przykład:

Aby ustawić dzień 23.01.2013,  
godzinę 14:17:

YER 13

mon 1

dRy 23

hr 14

min 17

### Automatyczne przestawienie czasu letniego/zimowego

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się P5.
2. **▲▼** aby wybrać R5t
3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲▼** aby wybrać 1.
5. **OK** w celu potwierdzenia.
6. **▲+▼** jednocześnie, aby powrócić do komunikatu temperatury.

**Automatyczne przestawienie czasu...** (ciąg dalszy)

Ustaw	Ustawienie fabryczne	Zakres ustawień	Znaczenie
R 5 Ł	1	0 i 1	<p>Włączenie lub wyłączenie automatycznego przestawiania czasu letniego na zimowy i odwrotnie.</p> <p>☐ Automatyczne przestawianie jest wyłączone</p> <p>† Automatyczne przestawianie jest włączone</p>

## Możliwości odczytu

### Odczyt temperatur

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **P 5**.
2. **▲▼** aby wybrać **1**.
3. **OK** w celu potwierdzenia.
4. **▲▼** aby wybrać żądaną wartość, patrz poniższa tabela.  
Wartość i przynależna temperatura migają na zmianę.
5. **▲▼** aby wybrać dalsze wartości temperatury.
6. **OK**, aby opuścić sprawdzanie temperatur.

#### **Wskazówka**

*Naciskanie przycisku przez ok. 60 s powoduje automatyczny powrót wskazania do menu podstawowego.*

**Można sprawdzać następujące wartości temperatury:**

Wartość	Temperatura
1	Temperatura w pojemnościowym podgrzewaczu wody na górze
2	Temperatura w pojemnościowym podgrzewaczu wody na dole
3	Temperatura powietrza na wlocie
4	Temperatura parowania
5	Temperatury cieczy w kolektorze (jeśli jest)
6	Normalna wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej
	<b>Wskazówka</b> <i>Wyświetlona wartość może się różnić od ustawienia w <b>5E1</b> w następujących przypadkach:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <i>W połączeniu z instalacją fotowoltaiczną, jeśli włączone jest wykorzystanie prądu na własne potrzeby.</i></li><li>■ <i>W połączeniu z instalacją solarną, jeśli pracuje pompa obiegu solarnego.</i></li><li>■ <i>Jeśli włączona jest funkcja „Zwiększona higiena wody użytkowej”.</i></li></ul>



## Sprawdzanie obrotów wentylatora (wentylator wywiewny)

Menu rozszerzone:

1. **OK** przez ok. 5 s, aż pojawi się **F 5**.
2. **▲/▼** aby wybrać sprawdzanie wymaganych wartości.
3. **OK** w celu potwierdzenia; pojawiają się ustawione obroty wentylatora.

**Można sprawdzać następujące obroty wentylatora:**

Sprawdzenie	Obroty wentylatora w %
<b>F 5</b>	Obroty wentylatora do wentylacji podstawowej w eksploatacji stałej programu czasowego (minimalny przepływ objętościowy powietrza).
<b>F 7</b>	Obroty wentylatora do zredukowanej wentylacji poza cyklem łączeniowym programu czasowego (zredukowany przepływ objętościowy powietrza).
<b>F 8</b>	Obroty wentylatora do normalnej wentylacji w ramach cyklu łączeniowego programu czasowego (normalny przepływ objętościowy powietrza).
<b>F 9</b>	Obroty wentylatora do maksymalnej wentylacji podczas podgrzewu wody użytkowej (maksymalny przepływ objętościowy powietrza).

## Odczyt komunikatów

Przy szczególnych zdarzeniach lub stanach roboczych pompy ciepłej wody użytkowej regulator pompy ciepła pokazuje komunikaty.

W przypadku usterek dodatkowo świeci się na czerwono przycisk **OK**.

W przypadku usterek poinformować firmę instalatorską i podać wyświetlony komunikat. Dzięki temu firma instalatorska będzie mogła lepiej przygotować się do naprawy, a użytkownik nie poniesie niepotrzebnych kosztów dojazdu.

### Komunikaty **ERR1** i **ERL**

Komunikaty **ERR1** i **ERL** nie są komunikatami o usterkach.

Pompa ciepłej wody użytkowej w obu przypadkach wyłącza się, ponieważ temperatury otoczenia i powietrza usuwanego znajdują się poza dopuszczalnym zakresem (patrz strona 8).

- Przy przekroczeniu dopuszczalnych temperatur otoczenia i powietrza usuwanego pojawia się komunikat **ERR1**.
- Przy nieosiągnięciu dopuszczalnych temperatur otoczenia i powietrza usuwanego pojawia się komunikat **ERL**.

Gdy temperatury otoczenia lub powietrza usuwanego znajdą się znowu w dopuszczalnym zakresie, pompa ciepła włącza się z powrotem i komunikat znika.

## Co robić gdy?

### Pompa ciepłej wody użytkowej nie uruchamia się

Przyczyna	Sposób usunięcia
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Wtyczka sieciowa nie jest włożona.</li><li>■ Ew. przełącznik zainstalowany przez inwestora nie jest włączony.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Włożyć wtyczkę do gniazdka.</li><li>■ Włączyć przełącznik.</li></ul>
Brak napięcia w gniazdku.	Sprawdzić bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Ustawiony jest tryb wyłączenia instalacji.	Włączyć pompę ciepłej wody użytkowej (patrz strona 14).
Pompa ciepłej wody użytkowej dopiero się wyłączyła i potrzebuje trochę czasu, aby z powrotem się włączyć (minimalny czas wyłączenia).	Żadne działania nie są konieczne. Odczekać ok. 5 min.
Wyświetlany jest komunikat <b>d F</b> i wentylator pracuje.	Żadne działania nie są konieczne.
Wyświetlany jest komunikat <b>E RH</b> . Temperatura otoczenia lub powietrza usuwanego jest wyższa niż 35°C.	Urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu technicznym.</li></ul> Wentylator wywiewny: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Obniżyć temperaturę w pomieszczeniach, które są podłączone za pomocą systemu przewodów.</li><li>■ W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.</li></ul>
Wyświetlany jest komunikat <b>E RL</b> .  Urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C.</li></ul> Wentylator wywiewny: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Temperatura powietrza usuwanego jest niższa niż 15°C.</li></ul>	Urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Podwyższyć temperaturę w pomieszczeniu technicznym.</li><li>■ W razie potrzeby uruchomić elektryczne ogrzewanie dodatkowe (patrz strona 27).</li></ul> Wentylator wywiewny: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Podwyższyć temperaturę w pomieszczeniach, które są podłączone za pomocą systemu przewodów.</li><li>■ W razie potrzeby uruchomić elektryczne ogrzewanie dodatkowe (patrz strona 27).</li><li>■ W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.</li></ul>

**Pompa ciepłej wody użytkowej nie uruchamia się (ciąg dalszy)**

<b>Przyczyna</b>	<b>Sposób usunięcia</b>
Wyświetla się jeden z następujących komunikatów: E0 E1 E3 E4 5Hd En d	Powiadomić firmę instalatorską.
Wyświetlany jest komunikat <b>F r P</b> . Ustawiony jest tryb wyłączenia instalacji ( <b>5b4</b> ) i aktywne jest zabezpieczenie przed zamrożeniem przez elektryczne ogrzewanie dodatkowe (przycisk ▼ świeci się).	Włączyć pompę ciepłej wody użytkowej (patrz strona 14)
Wyświetlany jest komunikat <b>5b4</b> . Ustawiony jest tryb wyłączenia instalacji.	Włączyć pompę ciepłej wody użytkowej (patrz strona 14)

**Instalacja solarna nie uruchamia się (tylko typ WWKS)**

<b>Przyczyna</b>	<b>Sposób usunięcia</b>
Szybki podgrzew jest aktywny.	Wyłączyć szybki podgrzew (patrz strona 21).
Wyświetla się jeden z następujących komunikatów: E3 E4 E5	Powiadomić firmę instalatorską.  <b>Wskazówka</b> <i>W przypadku komunikatu E5 pompa ciepłej wody użytkowej nadal pracuje. Można wykonać ustawienia.</i>

## Co robić gdy?

### Elektryczne ogrzewanie dodatkowe nie uruchamia się

Przyczyna	Sposób usunięcia
Wyświetla się jeden z następujących komunikatów: <b>E3</b> <b>5Łb</b>	Powiadomić firmę instalatorską.  <b>Wskazówka</b> <i>W przypadku komunikatu 5Łb pompa ciepłej wody użytkowej nadal pracuje. Można wykonać ustawienia.</i>

### Tryb wentylacji nie działa

Przyczyna	Sposób usunięcia
Wyświetlany jest komunikat <b>E R L</b> .  Urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe: ■ Temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C.  Wentylator wywiewny: ■ Temperatura powietrza usuwanego jest niższa niż 15°C.	Urządzenie wykorzystujące powietrze obiegowe: ■ Podwyższyć temperaturę w pomieszczeniu technicznym. ■ W razie potrzeby uruchomić elektryczne ogrzewanie dodatkowe (patrz strona 27).  Wentylator wywiewny: ■ Podwyższyć temperaturę w pomieszczeniach, które są podłączone za pomocą systemu przewodów. ■ W razie potrzeby uruchomić elektryczne ogrzewanie dodatkowe (patrz strona 27). ■ W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.
Wyświetlany jest komunikat <b>E Q</b> .	Powiadomić firmę instalatorską.

### Bez wykorzystywania prądu na własne potrzeby

Przyczyna	Sposób usunięcia
Wyświetlany jest komunikat <b>P U Q</b> .	Powiadomić firmę instalatorską.

### Czyszczenie

Urządzenia można czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania).

Do pompy ciepłej wody użytkowej nie może dostać się pryskająca woda.

### Przegląd techniczny i konserwacja

Przegląd i konserwacja instalacji grzewczych regulowana jest przepisami rozporządzenia dot. oszczędzania energii oraz normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 i DIN 1988-8.

Regularnie przeprowadzana konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną, przyjazną dla środowiska i bezpieczną eksploatację grzewczą. Co najmniej co 2 lata instalacja grzewcza musi być poddana konserwacji przez autoryzowaną firmę instalatorską. W tym celu najlepiej jest zawrzeć z firmą instalatorską umowę dotyczącą konserwacji i przeglądów technicznych.

### Pojemnościowy podgrzewacz wody

Norma DIN 1988-8 i EN 806 wymaga, aby najpóźniej w dwa lata po uruchomieniu kotła, a następnie w regularnych odstępach czasu poddawać go konserwacji lub czyszczeniu.

Czyszczenie wnętrza podgrzewacza wody użytkowej, łącznie z przyłączami wody użytkowej, może wykonywać tylko autoryzowana firma instalatorska.

W przypadku, gdy na wlocie podgrzewacza ciepłej wody znajduje się urządzenie do uzdatniania wody (np. śluza lub wtryskiwacz), wkład musi zostać w odpowiednim czasie wymieniony. W tym przypadku prosimy o przestrzeżenie wskazówek producenta.

Do sprawdzenia anody zaleca się przeprowadzenie raz do roku kontroli jej działania przez autoryzowaną firmę instalatorską.

Kontrolę działania anody można wykonywać, nie przerywając eksploatacji. Firma instalatorska powinna zmierzyć prąd ochronny przy pomocy przyrządu do kontroli anod.

## Utrzymanie techniczne

(ciąg dalszy)

### Zawór bezpieczeństwa (podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)

Co pół roku użytkownik lub autoryzowany instalator urządzeń grzewczych ma obowiązek sprawdzać za pomocą sprężonego powietrza prawidłowe działanie zaworu bezpieczeństwa. Istnieje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia gniazda zaworu (patrz instrukcja producenta zaworu).



#### Uwaga

Nie zamykać zawodu bezpieczeństwa.

### Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)

Ze względów higieny postępować w następujący sposób:

- w filtrach nie nadających się do przepłukiwania powrotnego należy co 6 miesięcy wymieniać wkładkę filtra (kontrola wzrokowa co 2 miesiące).
- Filtry z przepłukiwaniem powrotnym należy przepłukiwać co 2 miesiące.

### Uszkodzone przewody przyłączeniowe

Jeśli przewody przyłączeniowe urządzenia lub zewnętrznego wyposażenia dodatkowego są uszkodzone, muszą zostać zastąpione określonymi przewodami przyłączeniowymi. Do wymiany używać wyłącznie przewodów firmy Viessmann. Powiadomić w tym celu firmę instalatorską.

## Wykaz haseł

**C**

Ciepła woda użytkowa	
■ program czasowy.....	16
■ Ustawianie temperatury.....	16
Cotygodniowe ogrzanie do 65°C.....	21
Cotygodniowe podgrzanie do 65°C.....	29, 32
Czas letni.....	30
Czas zimowy.....	30
Czyszczenie.....	37

**D**

Data.....	29
Dogrzew.....	26
Dolny czujnik temperatury wody w podgrzewaczu.....	20
Dopuszczalne temperatury otoczenia..	8

**E**

Elektryczne ogrzewanie dodatkowe..	26
■ dogrzew.....	26
■ uruchamianie.....	26
Elementy obsługowe.....	11
Elementy wskaźnikowe.....	11

**G**

Godzina.....	29
Górny czujnik temperatury wody w podgrzewaczu.....	20

**H**

Higiena wody użytkowej.....	21, 29, 32
-----------------------------	------------

**I**

Instalacja fotowoltaiczna, oszczędzanie energii.....	9
--	---

**J**

Jednorazowy podgrzew wody użytkowej	
■ włączanie.....	21
■ wyłączenie.....	21

**K**

Komfort (zalecenia).....	10
Komunikat temperatury w menu podstawowym.....	29
Konserwacja.....	37

**M**

Menu	
■ Menu podstawowe.....	11
■ rozszerzone.....	11
Menu podstawowe.....	11
Menu podstawowe, zmiana komunikatu temperatury.....	29
Menu rozszerzone.....	11

**N**

Napięcie zasilania.....	14
Nastawy wstępne.....	8

**O**

Odczyt	
■ komunikat.....	33
Oszczędzanie energii (wskazówki).....	9

**P**

Pierwsze uruchomienie.....	7
Podgrzew wody użytkowej	
■ Komfort.....	10
■ Oszczędzanie energii.....	9
Podstawowy komunikat.....	29
Pojemnościowy podgrzewacz wody..	37
Pompa ciepła	
■ włączanie.....	14
■ wyłączenie.....	14
Poziomy obsługa.....	11
Prąd z instalacji fotowoltaicznej.....	28
Program czasowy	
■ ciepła woda użytkowa.....	16
■ tryb wentylacji.....	22
Przegląd parametrów.....	12
Przegląd techniczny.....	37
Przerwa w dostawie prądu.....	8
Przyciski.....	11

## Wykaz haseł (ciąg dalszy)

### S

Sprawdzanie	
■ temperatury.....	32
Sprawdzanie obrotów wentylatora.....	33
Sprawdzanie przepływu objętościowego powietrza.....	33
Sprawdzanie temperatur.....	32
Stan fabryczny.....	8
Szybki podgrzew	
■ włączanie.....	21
■ wyłączenie.....	21

### T

Temperatura.....	16
Temperatury otoczenia.....	8
Tryb wentylacji	
■ Komfort.....	10
■ program czasowy.....	22
■ włączanie.....	22
■ wyłączenie.....	22
Tryb wyłączenia instalacji.....	14

### U

Umowa konserwacyjna.....	37
Uruchomienie.....	7
Ustawianie	
■ program czasowy trybu wentylacji.....	22
■ temperatura ciepłej wody użytkowej.....	16
Ustawienia fabryczne.....	8
Usterka	
■ elektryczne ogrzewanie dodatkowe.....	36
■ instalacja solarna.....	35
■ odczyt.....	33
■ pompa ciepłej wody użytkowej.....	27, 34
■ tryb wentylacji.....	36
Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	
■ czyszczenie.....	37
■ pojemnościowy podgrzewacz wody.....	37

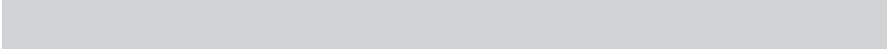
### W

Wentylator wywiewny, sprawdzanie przepływu objętościowego powietrza.....	33
Włączanie	
■ pompa ciepła.....	14
■ tryb wentylacji.....	22
Wskazówki	
■ Oszczędzanie energii.....	9
Wykorzystanie na potrzeby własne.....	28
Wyłączenie	
■ pompa ciepła.....	14
■ tryb wentylacji.....	22
Wyłączenie z eksploatacji.....	15
Wyłącznik zasilania.....	14
Wyświetlacz.....	11

### Z

Zabezpieczenie przed zamarznięciem.....	14
Zalecenia	
■ Komfort.....	10
Zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową.....	20
Zużycie energii własnej.....	9
Zwiększona higiena wody użytkowej.....	21, 29, 32









## Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej lub serwisowej. Adresy najbliższych firm serwisowych znajdują się np. w internecie na stronie [www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

Viessmann Sp. z o.o.  
ul. Gen. Ziętka 126  
41 - 400 Mysłowice  
tel.: (0801) 0801 24  
(32) 22 20 370  
mail: [serwis@viessmann.pl](mailto:serwis@viessmann.pl)  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5774 396 PL Zmiany techniczne zastrzeżone!